

# SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POSTUL DE CENZURA DEVA.

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Cenzurat: IOSIF POPOVICIU.

## Előfizetési árak:

Egész évre — — — 40 kor. Negyed évre — — — 10 kor.  
Fél évre — — — 20 — — — Egyes szám ára — — — 1 —  
Nyilttér soronként 6 kor.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.

Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.

Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adtnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

## A hadikölcsön kötvények.

Bármennyire mélyen érinti is gazdasági életünket, magánosok, társulatok, jótékony alapok existenciális érdekeit a hadikölcsön kötvények sorsa, — ez a kérdés mai napig elintézetlen. Egyik-másik lapban néha felbukkan egy-egy felelőtlen forrásból eredő közlemény, amely hol megnyugtató, hol pedig lesújtó hírekkel iparkodik tápot nyújtani a különböző kombinációknak. Meg kell állapítanunk, hogy ugy Magyarország, valamint a békeszerződés által az érdekeltségi viszonyba hozott összes államokat ma már igen komoly formában foglalkoztatja e kérdés s talán a legközelebbi jövő meghozza a döntést. Egyelőre nem áll módunkban olvasóközönségünket hiteles adatokkal tájékoztatni, hanem kénytelenek vagyunk azoknak a híreknek közlésére szorítkozni, amelyek alaposságát mi is kételkedéssel fogadjuk.

A legmegnyugtatóbbak és hozzátehetjük, hogy egyuttal a legvalószínűbbek is a Budapestről ide szivárgott hírek. Ezek szerint egyes pénzügyi csoportok előszeretettel vásárolják a magyar hadikölcsön kötvényeket, a melyekért magyar lebélyegzésű pénzben 60—65 K-át fizetnek. Hir jött arról is, hogy az állampénztárak már a legközelebbi időben be fogják váltani az eddig esedékessé vált szelvényeket.

Kevésbé valószínű viszont az a hír, amelyet egyes erdélyi lapok a „Dacia“-ra való hivatkozással a román területen lévő kötvényekre vonatkozólag közöltek. Itt arról volna szó,

hogy Románia a békeszerződés meghagyása szerint a területén lévő magyar hadikölcsön címleteket lebélyegezi s azokat a tulajdonosoknak adandó elismervény ellenében a forgalomból kivonja. Eddig hihető is, helyes is. Teljes képtelenség azonban az idevágó hírek ama része, mely szerint „a román állam szabad értékelésére bizatik, hogy a címlettulajdonosokat kártalanítja-e vagy sem, s hogy sem az állam, sem magánosok ilyen címletekből kifolyólag nem tanusíthatnak követeléseket sem a magyar, sem más állam ellen.“ Ezek a hírforrások elfelejtik, hogy sem a békeszerződésnek, sem egyes államoknak nem volt és nem lehet a célja az, hogy ártatlan és ártalmatlan magánosoknak károkat okozzanak.

A cseh-szlovák területekre nézve az „Erdélyi Merkur“ tartalmaz komoly közléseket. Ezek szerint a prágai kormány elrendelte, hogy a magyar hadikötvényeket az új cseh államkölcsön jegyzésénél el kell fogadni. A rendelet értelmében gyáraktól, bankoktól, köztintézetektől a 100 K-ás kötvények 65 K értékben, magánosoktól pedig 50 K értékben akceptáltatnak. — Ez a hír ugyan, különösen a magánosokra nevezve nem tulságosan megnyugtató, azonban támpontot nyújt annak a feltevésére, hogy Cseh-szlovákia a katasztrófális arányú gazdasági romlást és kulturális károkat kerülni akarja.

— **Petróleum érkezése.** Amint értesültünk, a város, illetve a Vulcu cég nagyobb mennyiségű petróleumot fog kapni, melyet a lakosságnak fognak kiosztani. A kiosztás ideje és módja dobszóval is közölve lesz.

## A szászvárosi ref. Kún-kollégium felső kereskedelmi iskolája.

A szászvárosi ref. Kún kollégium fiú és leány felső kereskedelmi iskolájába s az ezzel kapcsolatos internátusba és konviktusba való felvételre a jelentkezés július hó 25-ig bezárólag, írásban vagy személyesen történik, 200 K illeték befizetése mellett, mely összeg később az iskolai díjakba beszámíttatik.

Leányinternátust, mely két szakfelügyelőnél felügyelete alatt fog állani, csak kellő számu jelentkezők esetén tartunk fenn.

Az alsó osztályba felvételnek, kik a gimnázium-, reál- vagy polgári iskola negyedik osztályát sikerrel végezték és ezt bizonyítvánnyal igazolják. Ujjonnan belépő tanulók születési bizonyítványt is tartoznak hozni.

A javítóvizsgálatok ideje augusztus 29—30. napjai. Beiratkozás ideje szept. 1—2—3. Az iskolai év ünnepélyes megnyitása szept. 4-ike.

Az alsó osztályról való magánvizsgálat engedélyezéséért folyamodhatnak mindazok a fiú vagy leánytanulók, akik a gimnázium, reáliskola, felső leányiskola vagy polgári iskola negyedik osztályát legalább elégséges eredménnyel elvégezték s 15-ik életévüket betöltötték. Különbözeti magánvizsgálatot s ennek sikere esetén érettségi vizsgálatot tehetnek azok a gyakorlati életben működő ifjak, akik a középiskola nyolcadik osztályának sikeres elvégzését igazolják, valamint azok, akiknek tanítói oklevelük van vagy akik a hadapródiskola elvégzéséről szóló bizonyítványt nyertek. Különbözeti érettségi vizsgálati engedélyt

## A SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE TÁRCÁJA.

### A szőke vipera.

Irta: Peterdi Sándor.

Az ördög nagyon megharagudhatott a feleségére; — erősen szitált az eső, a nap pedig kedélyesen mosolyogva nézte azt a zürzavart, amelyet a hirtelen keletkezett zápor előidézett. Fényesre vasalt cilinderek, gondosan kigöndörgetett kalaptollak ugyan megbánták, hogy gazdájuk bizott az áprilisi derült égből és esernyő nélkül mert az utcára menni.

Csejthey uram azok közé a boldog halandók közé tartozott, kik esernyőjük alatt nyugodtan sétálhattak. Sőt ő még örült is a zápornak. Kedvére hódolhatott kedvenc mulatóságának: — szemléldhetett, vizsgálgathatta a felemelt szoknyák alól kikandikáló női lábacskákat. Csejthey ugyanis ezt az elvet vallotta:

— Szép arc nem ritkaság; nem szép arc is korrigálható még; amit a természet meg nem adott, pótolja a — művészet. De a láb... oh az egészen más. Nagy, formátlan lábat semmi szemfényvesztés nem tud kicsivé, formássá tenni. A láb az, ami elárulja a fajt. És ha az ember a bokákon felül is megpillant egy keveset... a lázasan működő fantázia előtt nincs titok... az pótolja a többi!

Ma azonban Csejthey tanulmányutjával se-hogy sem volt megelégedve, amely érzelmének ajkának kicsinylő elpittyesztésével és orrának többszöri elfintorításával kifejezést is adott!

— Micsoda láb! Hisz egy mamuth is retelkedne miatta...

— Ha nekem ilyen tepszi lábam volna, hát nem emelném fel ennyire a szoknyámat. Izléstelenség!

— Ejnye, de kaszál ez az asszony... és még hozzá ludlábu! No ez meg van áldva.

— Lám ez elég szemrevaló láb... Kár, hogy nem előkelő házból való leány! Borzasztó cipői vannak!

És így dörmögött, zsémbeskedett magában Csejthey mikor egyszerre megállt, egyet pödörített öszülő, de azért hetykén álló bajuszán és így szólt:

— Ejha ez már teszi! Ezt nevezem lábnak!

Az utca másik oldaláról egy fiatal leányka jött át. Óvatosan lépegetett egyik kőről a másikra s amint felemelt szoknyácskája megmelegbent, látni lehetett gyönyörű formájú parányi lábacskáit. Csejthey sasszeme persze azonnal észrevették...

— Valódi Hamupipőke lábak! — kiáltá a tanácsos és mohón, gyönyörödve nézett a leányra. — És hogy lépeget... micsoda grá-

cia van minden mozdulatában... Csak legalább szép is lenne...

Csejthey megnyugodhatott: Hamupipőke szép volt. A tanácsos nagy megelégedéssel ismerte el ezt a mellette elsiető leánykáról.

— Rózsás, szép arc... hogy ragyognak a szemei... hm! hm! ez a mosolygó ajk... de az a huncut nézés... no meg a fitos orr... ne hivjanak engem Csejtheynek, ha ez a kis leány nem nagy kópé vigkedélyű selma...

Azzal hirtelen nagyot gondolva a leányka után ment, azután köszöntve őt, melléje lépett.

— Bocsánat nagysád, de ha megengedi, felajánlom esernyőmet. Csejthey Lajos tanácsos vagyok, és azt hiszem korom is már megnyugtathatja, hogy nem léha tolakodás vezérel...

Hamupipőke kissé zavarba jött, de csakhamar visszanyerte önuralmát és jókedvűen válaszolt.

— Köszönöm uram, bár tisztos (ezt a szót megnyomta) kora megnyugtató, de igazán kár volna fárasztanom, mert már nem messze vagyok lakásunktól. Ha eddig áztam, ázhatom még egy kicsit... nem árt meg...

— Ne utasítson vissza kérem, engedje meg, hogy legalább ezt a kis időt is még ily kedves tarsaságban töltsöm...

— Nem értem uram, — csodálkozott a leányka, — ismer ön emgem?

nyerhetnek azok, akik a gimnázium vagy reáliskolai szabályszerű érettségi bizonyítvány birtokában vannak.

Mindezekre a vizsgálatokra a kérvények beadási ideje, születési és erkölcsi hatósági bizonyítvánnyal felszerelve s hiteles igazolásával annak, hogy a gyakorlati életben működnek, szeptember hó. A különbözeti érettségi vizsgálatok a rendes érettségi vizsgálatok alkalmával tartatnak, kivéve, ha az Ig. tanács ezekre külön időpontot nem tűz ki.

Az iskolai díjak egyházkerületünk minden iskolájában egységesen lesznek megállapítva.

Az iskolai díjak beiratáskor egész évre előre fizetendő, kivéve a tandíjat, mely két részletben: a beiratáskor és február 1-én fizethető.

Szabályzatunk értelmében a konviktusi díj 30 százaléka a beiratáskor, 30 százaléka november hó 1-én, 20 százaléka febr. hó 1-én fizetendő. Tisztviselők kérhetik a konviktusi díj havonként való fizetésének kedvezményét.

Ruházatról, fehérműről, ágyneműről, szalmazsákról, a fehérmű és ágynemű mosatásáról kiki maga gondoskodik.

Szászváros, 1920. június hó 29-én.

*Az igazgatóság.*

## NAPI HIREK.

— **Áthelyezés.** Zsura Miklós, a C. F. R. piskii állomás főnöke ugyanolyan minőségben Aradra helyeztetett át.

— **Halálozás.** Dr. Rosenberg Ignác ügyvéd, a petrozsényi kerület volt országgyűlési képviselője, ki mint politikus igen nagy népszerűségnek örvendett és nagy sikereket ért el, az elmúlt héten Budapesten hosszas szenvedés után elhunyt.

— **Száz éves a helybeli ev. templom.** A helybeli szász evang. templom alapkövetelének f. hó 18-án volt a száz éves évfordulója. E napon a templomban megtartott istentisztelet keretében ünnepelték meg a hívők az évfordulót. Folyó hó 19-ikén pedig a Transsylvania szálló disztermében nagyszámu evangelikus hallgatóság előtt felolvasások és előadások voltak, melyek ugy a száz éves templom felépítésének körülményeit, mint az

evang. szászág vallási életének történelmét ölelték fel.

— **Cáfolat.** Vettük a következő sorokat: A „Nem, nem soha“ című ujságban, a mi Budapesten jelenik meg, május hó 31-én, a 15. szám alatt lévő cikk tartalma, hogy Máramarossziget és Nagyszőlős környékéről a román katonák rendetlenül visszavonulnak és már nem teljesítik a parancsot, amerre visszavonulnak rabolnak és fosztogatnak. A nyugati csapat parancsnoka ezt a hamisított hírt megcáfolja. A „Nem, nem soha“ című ujság valami adatokról akar beszámolni a Máramarossziget környékéről vonuló román csapatokról, a mi a békefeltételek rendelete alapján történik, hogy a cseh-szlovák meghagyott terület kiüríttessék. A román csapatokat érdeklí és illeti, hogy a megbecsült parancsot teljesítsék. Amerre a román csapatok visszavonulnak, el vannak kísérve virágokkal és (urá) éljenzésekkel, a mi bizonyítja, hogy a visszavonulás a legnagyobb rendben történik. A nyugati csapatok parancsnoka. A fordítás hitelül: Major Muntean Teofil.

— **Közgyűlés.** A „Marosillyei Kerületi Takarékpénztár Rt.“ f. év augusztus hó 8-ikán d. e. 11 órakor rendkívüli közgyűlést tart. Tárgysorozat: 1. Elnöki megnyitó. 2. A közgyűlési jegyzőkönyv vezetésére egy és annak hitelesítésére két részvényes megválasztása. 3. Három igazgatósági és ezáltal esetleg megüresedő felügyelő-bizottsági tagsági hely betöltése.

— **Elementek a színészek.** Gáspár Jenő szinigazgató társulata öt heti itt tartózkodás után befejezte előadásait. A társulat, amely itt jó emlékeket hagyott maga után, egyelőre Piskin fog működni. Hisszük, hogy ott is meg fogja nyerni a közönség tetszését és elfismerését.

— **A budapesti építőipar helyzete 1919-ben.** A Budapesti építőmesterek, kőművesmesterek és építési vállalkozók szövetsége most adta ki évi jelentését a szövetség 1919. évi működéséről. A jelentés részletesen ismerteti az építőipar helyzetét, amelyet érdekes adatokkal világít meg. A jelentés szerint az év első negyede alatt mindössze negyven építés iránti kérvényt nyújtottak be a főváros épí-

tési osztályánál, ezek közül azonban az első nyolc nap alatt érkezett be a legtöbb, vagyis ezek benyújtói már régebben elhatározott munkák végrehajtását kérelmezték. Március 29-től augusztus 1-ig összesen tizenhét ilyen kérvényt adtak be, de a kérvényezők közül egyetlenegy sem fogott új építkezéshez, hanem valamennyi kisebb átalakítást kérelmezett. A budapesti téglagyárak kartalegyesülése egész évben mindössze 5.8 millió darab téglát szállított le, holott rendes építési konjunktura idején 310 millió téglát volt az évi eladás. A szövetségi tagoknál foglalkoztatott építőmunkások száma a kommün előtt 950 volt, holott az utolsó békeév hasonló heti átlaga 2700 szakmunkást tett A jelentés részletesen foglalkozik a munkásügyekkel, élesen világítva reá a kollektív szerződés káros eredményeire.

— **A C. F. R. kolozsvári főigazgatósági főpénztárnokának rehabilitálása.** A napilapokból olvashattuk, hogy Corvin Arthur főigazgatósági főpénztárost, városunk szülöttét azzal vádolták meg, hogy a tisztviselők fizetéseiére kiutalt 10 millió leit az „Albina“ marosvásárhelyi fiókjánál a magasabb napi áron beváltotta és a 2 K-val számolta el. A lapokban így meghurcolt főpénztáros vizsgálatot kért maga ellen. A vizsgálattal egyidejűleg a bukaresti „Adeverul“ c. napilap július 14-iki száma ez ügyben A. D. Velicunak, a központi főigazgatóság generális főpénztárosának megjelent nyilatkozata szerint Corvin főpénztáros tényleg a kérdéses időben — mint sok más esetben is — Bukarestben járt, hogy a fizetésekre szükséges leit lehozza. Ez alkalommal a pénzügyminiszteriumtól 17 millió leiből 7 milliót leiben kapott, a többi 10 millió leiről pedig egy miniszteri utalványt, melyet Marosvásárhelyen az „Albina“ fiókjánál kellett felvennie 20 millió korona értékben. A. D. Velicu bukaresti központi főigazgatósági főpénztáros nyilatkozata értelmében Corvin főpénztárost ez ügyben semmiféle mulasztás vagy szabálytalanság nem terheli, mely körülményt nemcsak az „Adeverul“, hanem a „Patria“, az „Ujvilág“ s más hivatalos lapok is megerősítettek. Ugy a főigazgatóság, valamint Corvin főpénztáros e vádakkal szemben a bírói eljárást megindította.

— Nem...

— Ah, tehát csak tucatbók, — felelé Hamupipőke és elbigyesztette száját.

— Oh nem, nagysád, ez nem üres bók, ez meggyőződés, ez megfigyeléseimnek eredménye. Akinek ily járása, ily mozdulatai, ily lábacskaik vannak, az nem lehet más, csak kedves.

Hamupipőke ijedten eresztette lejjebb a ruháját.

— Nekem — folytatta a tanácsos — az eső a legjobb barátom; ilyenkor bő alkalom kínálkozik a tanulmányozásra.

— És persze már régóta? Nemde? És nem meríti ki a sok járkálás? — kérdé most már ingerkedve a leányka és egy oldalpillantást vetett kísérlőjének szürkülő bajuszára.

Csejthey kedélyesen vette a megjegyzést.

— Huh, hogy csip a kis vipera! Tartozom azonban kijelenteni, hogy még csak negyven éves vagyok és hála az Istennek a podagrával semmiféle ismeretségben nem állok.

— És tanulmányainak, kutatásainak gyümölcse a világ előtt titok mad? Avagy talán már dolgozik is egy nagy, korszakalkotó művön...

— Mondtam, hogy kis vipera, — nevetett Csejthey. — Oh nem dolgozom semmiféle munkán, csak baráti körben és hivatalban

szoktam néha-néha a nevezetesebb eseteket elmondani.

— Persze a miniszteriumban van idő erre elég, — nemde?

— A városnál vagyok, — felelé a tanácsos.

— Ah, a városnál! — szólt hirtelen Hamupipőke és nagyon elgondolkodott.

Csejthey ezután megmutatta, hogy ügyes társalgó és gyakorlott udvarló, mert nemcsak le tudta kötni a leányka érdeklődését, hanem töcbeször jóízűen meg is nevetette.

— Csakhamar elérték a házat, hol Hamupipőke lakott.

— Itthon vagyok, mondá Hamupipőke, — köszönöm uram szíveségét.

— Oh kérem... de hiszen ez borzasztó! hogy lakhat már ilyen közel... És mikor fogom ismét látni? Mert még nagyon sokat tudnék elmondani erről a tárgyról.

— Majd a legközelebbi zápor alkalmával! — nevetett Hamupipőke, — és azzal bucsút véve kísérlőjétől, besietett a házba.

— Ennivaló kis teremtes! — mondá a tanácsos, — holnap várni fogom.

— Városi tanácsos... szerencsés véletlen... ki tudja... gondolta magában Hamupipőke, — majd meglátjuk. Holnap biztosan várni fog reám valahol.

Hamupipőke nem csalódott. Másnap a tanácsos csakugyan eléje került ismét és csat-

lakozott hozzá. És is ment ez a következő napokban is, valahányszor a leány a városba ment.

A tanácsos alig várta az időt, hogy vele lehessen, hogy vele beszélhessen. És napról-napra kívánatosabbnak, ingerlőbbnek találta, különösen mikor azt vélte észrevenni, hogy a leányka sem idegenkedik tőle, sőt...

Nem telt bele nagy idő és Csejthey Hamupipőke szüleit is megismerte és hetenkint egyszer-egyszer eljárt a házhoz.

Egy látogatás után a tanácsos elégedetten mosolygott.

— A gyümölcs most már megérett... azt hiszem, nemsokára ölembe hull... És elégedetten dörzsölgette kezeit.

Ugyanekkor Hamupipőke kacagva tapsolt kezével szobácskájában.

— Most már lehet! hiszen, jól számítottam!

A következő találkozás alkalmával Hamupipőke hirtelen odafordult Csejtheyhez.

— Tanácsos ur, egy nagy kérésem volna.

— Már teljesítve is van...

— No csak ne oly tüzesen! — nevetett Hamupipőke. — Kegyed oly jóindulattal viseltetik családunk iránt, hogy merek önhöz fordulni egyik unokaöcsém érdekében. A fiatal ember tanult, szorgalmas, törekvő, csak nincs szerencséj. Már évek óta van a vá-

— **Élénk fürdőélet Algyógyfürdőn.** A rómaiak idejében is híres gyógyvizű fürdőgyógyi fürdő ez évben is nagy látogatottságnak örvend. Az összes szobák le vannak foglalva úgy, hogy átutazó vendég szállást aligha kaphat ott. Amint hírlik, a kaláni fürdőben is hasonló túltömöttség van. Megyénk e két híres fürdője nagy jövőnek néz elébe.

— **Szervezkednek a székely méhészek.** A székelyföldi méhészeti egyesületek elnökei felhívást bocsátottak ki a méhészet foglalkozókhoz, melyben egy nagyobb szabású szövetséget megalakulását hirdetik. A szövetséget célja: a méhészgazdaságok létesítése a Hargita völgyeiben. A termelés értékesítése, viaszipari műhely létesítése, továbbá a méhészcsoportok biztosításának bevezetése és a méhészgazdaságok törzskönyvelése az értékesítés szilárdítása s a székelyföldi tájfajta méh exportálása céljából. A szervezetbe beakarják vonni az összes kis és nagy tenyésztőket, valamint a méhészet iránt érdeklődőket, kiknek évi osztalékát mézben biztosítják. Ez üzletrész 200 koronában van megállapítva, melyhez üzletrészenként 5 kor. szervezési költség járul. A szövetséget székhelye Székelyudvarhely lenne. Az alakuló gyűlést augusztus elsején Székelyudvarhelyre hívják össze. Az alakuló gyűlésen a Csikvármegyei Méhészegylet képviselőjében dr. Elthes Gyula is részt fog venni. Megyénk méhészeinek figyelmébe ajánljuk e szövetséget megalakulását, kövessék e példát.

— **Magyar marad a nagyváradi jogakadémia.** A nagyváradi jogakadémia jövő tanévére vonatkozólag most érkezett le a közoktatásügyi kormány határozata, amely szerint a jogakadémia tannelvével jövőben is magyar marad és a tanítás is minden fennakadás nélkül folytatható.

— **Áresések az Unióban.** Párisi lapok alapján jelenti a „Kurir“, hogy az Egyesült-Államokban az áresések krízissel fenyegetik a kereskedőházakat. Egy rend ruha ára 60 dollárról 28—50 dollárra, a női ruhaárú 50 százalékkal, a cipők ára 20 dollárról 11 dollárra esett. A mezőgazdasági termékek árai ezzel szemben szilárdak.

rosnál mint dijnok, de nem nevezik ki, mert nincs, aki pártfogolja.

— Hisz ez természetes, — felelé a tanácsos. Ne is mondja tovább. Majd segítünk a dolgon! Bizza csak reám.

A tanácsos felírta a fiatal ember nevét.

Pár hét múlva, a tanácsos sugárzó arccal állított be. Éppen az unokaöccs is ott volt Hamupipőéknél, kit most bemutatnak Csejtheynek.

— Nos amice, sikerült! Sok lőtás-futásba került, de meg van! Ott a kinevezés, köszönje meg szépen Hamupipőke kisasszonynak.

Hamupipőke forrón megszoritotta a tanácsos kezét.

— Ön igazán önzetlen, nemeslelkű jó barát!

— Csak nem is kell mindennek hasznát lesni! — felelé önérettel a tanácsos. Az ön öröme — az én jutalmam.

— És azt hiszem, még inkább fog örvendeni, ha elárulom, hogy ez a fiatal ember nekem nem unokaöcsém, hanem jegyesem! Most már nemsokára — férjem! — szólt ragyogó arccal a leány.

A tanácsos hamar megértette a dolgot. Kissé savanyu arccal, de ő is gratulált.

Mikor pedig elment, a lépcsőházban megállt és így monologizált:

— Vallj be, Csejthey, hogy lefőztek! Irigymatlatlanul lefőztek. Oh az a vipera!

— **A németek követelése a spai konferencián.** Berlin jul. 19. Németország, támogatva a kisázsiai és a lengyelországi eseményektől, valamint a Tardieu által törrent leleplezéstől, mely szerint Anglia, Olaszország és az Egyesült-Államok nagyarányú kedvezéseket voltak hajlandók tenni a birodalomnak, a vesaillesi békeszerződés revíziójára törekszik. Legfőbb követeléseik, hogy Németországot a legtöbb kedvezményben részesített államok közé sorozzák, hogy a német kikötőkre, víziutakra és vasutakra vonatkozó korlátozások megszűnjenek, Keletporoszország és a birodalom közt való forgalom biztosítsák a Lengyelországhoz való csatlakozás és a német alattvalók vagyonának további likvidálása véget érjen. A német kormány, mondják képviselői a spai konferencián, csak akkor lesz abban a helyzetben, hogy kötelességeinek eleget tegyen, ha a szövetségesek teljesítik ezeket a kívánságokat. A spai konferencia tanácskozásainak felfüggesztése nyilván ezekkel a követelésekkel függ össze.

— **Mozi hir.** A helybeli „Egyesült Erzsébet mozgó“ újra egy kiváló filmmel kedveskedik a közönségnek. „A kettős kereszt titka“ című amerikai Pathé-filmgyár hírneves drámája lesz bemutatva négy egymásután következő előadásban. Az első előadás hétfőn, 26-án, a második kedden, a többi pedig a külön hirdetendő napokon. A mozi vállalat vezetősége ezzel is — mint a „Monte Cristo“ filmmel — megmutatta, hogy áldozatok árán sem riad vissza attól, hogy közönségének igényeit kielégítse.

— **A rendőrség figyelmébe.** Az iparkola mellett elfolyó patak hosszú hidján két helyen is lyuk tátong. Ez uton is kérjük a rendőrséget, hogy a város által a hidat hozassa rendbe, mert könnyen megeshetik, hogy eme nyílások embernek, állatnak lábát törhetik ki.

### „KORZÓ“ kávéház és cukrászda Szászvároson.

Ajánlja jégbehűtött naponkénti friss csapolású sörét. Kitűnő reggelik, villásreggelik, ebédek, vacsorák, hideg ételek valamint *fajborok* kaphatók. *Fagylalt, tészták, torták* s hűsítő italok. Tisztelettel:

### NERHAFT JÓZSEF, a „Korzó“ kávéház bérlője, Szászváros, Főter.

16 1—

Ismét forgalomba hoztuk a hölgyek kedvenc arcszépítő készítményeit, a

### MARGIT CRÉMET

mely zsirtalan, ártalmatlan, rögtön szépít. — Pár napi használat után a redős, ráncos arc bór bársonysima lesz. — Széplők, májfoltok, bőrtörések eltűnnek. Legfinomabb, szappanlúgtól mentes arcszépítő szappan a

### MARGIT SZAPPAN

üdit, szépít, fiatalít. — Pompásan, simán és szépen fedő hölgypor a

### MARGIT POUDE

Készítményeink békebeli minőségben készülnek és hogy azok semmiféle káros anyagot nem tartalmaznak, a legteljesebb felelősséget vállaljuk

### Dr. FÖLDES és HEHS vegyészeti gyára Aradon.

Kapható mindenhol. ☼☼ Kapható mindenhol.

1 4—15

— **Betiltották a hipnotikus előadásokat.** Az „Aradi Hirlap“ írja: Az utóbbi időben nemcsak Aradot, de az egész országot elárasztották hipnotizőrök, kik a legtöbb nagyobb városban nyilvános előadásokat rendeztek. Az orvosok úgy a szuggerálást, mint a hipnotizálást a médiumokra, sőt a közönségre is veszélyesnek tartják és sok esetben fel is léptek ellenük, sőt Kolozsváron legutóbb a hatóság be is tiltott egy ilyen előadást. Most érkezett meg a megyei főorvosi hivatalhoz a belügyminiszterium rendelete, mely az összes hipnotikus és szuggerációs előadásokat betiltja. A rendelet indokolásában megállapítja, hogy a hipnozisz nagyfokú terjedése a közönségre igen káros hatással van. Együttal kimondja a rendelet, hogy orvosoknak is csak gyógykezelés céljából szabad a hipnotizist igénybe venni és akkor is két tanu jelenlétéhez köti a hipnozisz alkalmazását.

— **Székely Méhész** cím alatt adta ki f. évi július hó 1-én Gáll Imre magyar méhészeti felügyelő a székelyföldi méhtenyésztők irányítása és szakoktatása céljából a régóta nélkülözött s nagy hiány betöltő erdélyi magyarság méhészgazdasági szaklapját. A szaklap 2 ives terjedelemben változatos és gazdag s többnyire alkalomszerű közleményeket tartalmaz s hozza a székelyföldi vármegyék méhészegyesületei elnökeinek a méhészgazdákhoz intézett felhívást egy nagyobb szabású méhészeti szövetséget megalakítása tárgyában. Végül a vegyesek rovatában több érdekes apróságot közöl a méhészeti állapotokról. Méhtenyésztéssel foglalkozó gazdáknak e lap nélkülözhetetlen. Megjelenik minden hó 1-én kétfős terjedelemben. Előfizetési díja egy-évre 80 korona, ami tekintve a lap terjedelmét, a mai viszonyokhoz mérten elég jutányos. Megrendelhető: Gáll Imre méhészeti felügyelőtől Székelyudvarhelyről, hová az előfizetési díj postán beküldendő.

— **Figyelmeztetés!** A háztulajdonosokat és lakókat ez uton is figyelmeztetjük, hogy a tűzrendészeti szabályokban előírt óvintézkedéseket megtegye és betartsa. Minden udvaron kádban, hordóban vagy más nagyobb térfogatu edényben viz legyen, létra s egy kézi veder, hogy tűz esetén rögtön az oltáshoz lehessen fogni. Amint értesültünk, a rendőrség a napokban a fenti rendelkezés mikénti betartása felől meggyőződést akar szerezni s e végből az udvarokban razziát fog tartani. A mulasztók szigorú büntetésben fognak részesülni.

— **Mibe kerül egy utazás Amerikába.** Hollandia és Amerika között megindult a szabályszerű gőzhajó közlekedés. Rotterdam és New-York között lévő távolságot a háboru előtti idő alatt járták meg. Az utasok kötelesek Bukarestben láttamoztatni utleveleiket az illetékes konzuloknál. A hajójegyek árai a következők: Bucurestől New-Yorkig 4500 lei; Bucurestől Montrealig 5000 lei; Második osztályon Bucurestől New-Yorkig 7000 lei; Elsőosztályon a Simplonnal Párison át különleges ágyakkal ellátott kocsikon 13827 lei.

— **Vonatok érkezése — Szászvároson.**  
Arad felől érke. 612. személyv. reggel 5 ó. 07 p.  
" " " 610. " d. u. 14 ó. 03 p.  
Tövis " " 615. " reggel 1 ó. 15 p.  
" " " 609. " d. u. 13 ó. 29 p.  
Mind a négy vonathoz úgy Aradon mint Tövisen közvetlen csatlakozás van Temesvár, Brassó vagy Kolozsvár felé, illetve Alvincen át Nagyszeben felé.

— **Aki eladni vagy venni akar bármit,** az hirdessen a „Szászváros és Vidéké“-ben. Lapunk a megye minden városába, községébe jár s így a hirdetés eredménnyel jár. Hirdetési díjak árszabás szerint.

— **Orvosi hír.** Dr. Tartler Vilmos orvos Szászvároson Főtér 8. szám alatt újra megkezdte rendeléseit. Rendel naponként d. u. 4 órától kezdve. Gyógyít bőr és nemi betegségeket. Salvarsaninjectio.

— **Ahol tilos a kurtaszoknya.** A washingtoni igazságügyminiszter rendeletet adott ki, amely szerint az amerikai nők szoknyájának térdén alul kell érniük. A határozat ellen a washingtoni női szabók és kereskedők tiltakoztak, mert a szoknyák hosszának megállapítása jelentékenyen megkárosítja őket, mivel rengeteg kurta szoknya van raktáron. A washingtoni tanács azonban nem volt hajlandó a rendeletet megváltoztatni.

## Nyomdász-tanonc

azonnali belépésre felvétetik  
lapunk kiadóhivatalában ::

**Stojkai borviz** literes és félliteres üvegekben nagyban és kicsinyben kapható Májer Testvérek cégnél, Szászváros, Országút. 9 3-3

**2 vagy 3 gimnáziumot** végzett fiú tanulóknak azonnal felvétetik Hegedüs Lajos asztalos-mesternél, (műhely a Kún-kollegiumban.) 156 6-

**Jóminőségű ecetszesz és ecet** kapható nagyban és kicsinyben Stern Manó fűszer- és vaskereskedésében Strada Regala No. 12. 135 11-

A „Szászvárosi Könyvnyomda Részvénytársaság” könyv- és papirkereskedésébe egy tanuló, ki magyarul, németül és románul beszél, azonnal felvétetik.

## Schmidt M. Károly

szoba- és cimfestő, mázó, Szászvároson.

Elvállal mindenféle e szakmába vágó munkálatokat úgy helyben mint vidéken. Kívánatra készít költségvetéseket.

Schmidt M. Károly szobafestő,  
163 Szászváros, Malom-utca. 5-10

## „KORONA“ SZÁLLODA Szászváros.

Szobák, ebédek, vacsorák,  
naponta friss csapolású sör,  
kitűnő fajborok, :-:-  
minden este cigányzene!

162 5-



**SPEIL EDE,** a Korona vendéglősz.

## Svéd-faszeg

mindenféle nagyságban,  
kicsinyben és nagyban  
kapható

## Májer Testvérek

kereskedő cégnél  
Szászváros, Ország-út.

15 1-

**Eladó** egy teljes szalongszalon, zongora, varrógép, konyhabutor és más apróság. Ország-út 32. sz. 14

## Értesítés!

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy műhelyemet és raktáramat

## Ország-út 18. sz.

alá helyeztem át. Elvállalok mindenféle gépek javítását, lakatos munkákat, vízvezetéki felszereléseket, továbbá raktáron tartok benzint, gépolajt s mindennemű gépalkatrészeket

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan eszközölködnek. Tisztelettel:

## Filimonescu József

mechanikus.  
Szászváros, Ország-út 18. sz.

141 5-5

## Nagy István

cipész-mester

Elvállal e szakmába vágó bármilyen munkákat. Raktáron tart kész árukat :-: nagy választékban :-:

Szászváros, Klostrom-utca 3. sz.

A róm. kath. templommal szemben.

123 16-25

# Szokott Ön hirdetni?

## Reklám!

E nélkül nincs üzleti élet! oo

Aki ingatlant vagy bármit vesz, elad, bérel, bérbead, vagy vállalkozik, munkát, vagy munkásokat keres, az hirdessen a

## Reklám!

Ma már a jó bornak is cégér kell!

Többszöri, állandó hirdetéseknel nagy kedvezmény!

# Szászváros és Vidéké-ben

Többszöri, állandó hirdetéseknel nagy kedvezmény!